

地方本科院校转型背景下《茶学专业英语》 课程教学改革探索与实践

——以武夷学院茶学(茶文化经济方向)专业为例

石玉涛

(武夷学院 茶与食品学院,福建 武夷山 354300)

摘 要:我国经济发展方式的深刻变化,对地方本科院校的人才培养提出了新的要求,新建地方本科院校探索向应用技术大学转型发展,培养与地方产业发展相适应的应用型人才。《茶学专业英语》课程应为地方茶产业培养具备使用英语进行茶叶营销推广、茶事服务和基本的国际茶文化交流工作的应用型人才。本文以此为背景,从教学内容、教学方法、考核与评价方式等方面进行了一系列探索与实践,调动了学生专业英语学习的积极性,提高了学生的专业英语表达与运用能力。

关键词:地方本科院校;转型;应用技术型;茶学;专业英语;教学

中图分类号:G423.07 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2014)05-0099-03

当前,我国高等教育进入大众化阶段后,高校毕业生的毕业与就业的供求已经出现了新格局。这种新格局要求高校拓宽人才的培养目标,由过去主要培养高级专门人才转变为培养各级各类专门人才和高素质技能型劳动者;由多数毕业生面向机关事业单位和一二线城市就业转变。近年来,为顺应经济发展方式对人才培养需求的深刻变化之趋势,一大批地方本科院校开始探索向应用技术型大学转型发展之路。2013年6月,国内35所地方本科院校发起成立“中国应用技术大学联盟”,拉开了地方高校转型发展的大幕。2014年2月,国务院专门召开加快发展现代职业教育会议,要求建立学分积累和转换制度,打通从中职、专科、本科到研究生的上升通道,引导一批普通本科高校向应用技术型高校转型^①。

应用技术型大学要求学校立足区域产业发展需求,集中力量建设与区域经济结构匹配度较高的应用型学科和特色专业,以职业和岗位构建教学体系与教学内容,紧密对接地方产业,培养更加符合区域产业

发展需求的应用型、技术型人才^②。武夷学院作为闽北地区唯一一所新建地方本科院校,向应用技术型大学转型是学校有效服务区域经济社会发展的重要使命,也是学校提升和发展的必然选择。基于此,武夷学院于2014年4月制定了《武夷学院转型发展总体实施方案(五年计划)》,逐步推进学校向应用技术大学转型发展的步伐,鼓励各学科、专业积极开展应用技术型人才培养的教学改革。

在学校向应用技术大学转型发展的背景下,针对地方茶产业对茶学专业人才的能力、素质需求,以适应闽北茶产业发展的应用型人才培养为目标,结合茶学茶学专业英语课程教学现状和课程特点,从教学内容、教学方法、考核方式等方面,就《茶学专业英语》课程教学改革进行了探索。

一、茶学专业英语课程的任务与目标

目前,国际交流日趋频繁,茶产业也已融入到国际化的潮流。武夷山是世界文化与自然双遗产地,国际旅游城市,同时也是世界红茶、乌龙茶发源地,茶叶和旅游已成为武夷山经济的两个支柱产业。近年来,每年接待境外游客约30万人次,这对茶业从业者的

收稿日期:2014-06-06

作者简介:石玉涛(1984-),男,汉族,助教,主要研究方向:茶叶功能化学及资源综合利用。

英语水平提出了更高的要求。当地茶企愈来愈需要“既懂专业,又会外语”的茶学专业复合型人才从事茶叶的生产管理、营销推广、茶事服务等。武夷学院作为地方院校,应为地方茶产业输送相适应的人才。这就要求茶学专业所培养的学生不仅应具备扎实的茶学专业知识和基本技能,还应拥有具有专业特点的英语运用能力,能胜任基本的国际茶文化交流工作,可用英语进行茶叶营销推广、茶事服务。

二、茶学专业英语课程教学现状

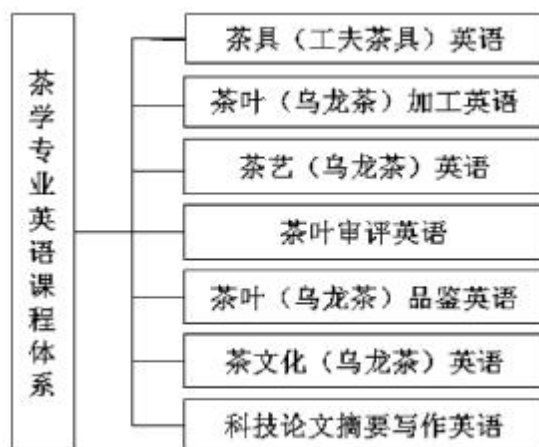
目前,专业英语在国内茶学专业课程体系处于一个比较次要地位,教学资源积累和经验相对薄弱。在国内开设茶学专业的二十多所高校中,仅有浙江大学、安徽农业大学、湖南农业大学、西南大学等少数院校以选修方式开设《茶学专业英语》课程。专业英语教学缺乏统一的教材,仅凭教师个人讲稿教学;师资力量薄弱,一般由新进校的年轻硕士、博士教师担任任课教师;教学模式上大都是根据其他课程的教材内容,采用“讲授法”作为主要的授课方式,授课内容以茶树育种、栽培、加工、生物化学等专业词汇的讲解翻译和文本阅读与翻译为主^[9]。缺乏对专业知识和语言技能的综合训练,使学生感到乏味。这种教学模式比较陈旧,教学手段比较单一化,容易导致学生缺乏学习主动性,不能很好的训练学生的专业英语表达能力。安徽农业大学茶学专业以培养能进行茶叶的生产管理和贸易流通,以及国际学术交流与合作为目标,在《茶学专业英语》课程教学改革方面进行了有益探索。此外,在教学过程中,我们也发现,茶学专业学生的英语基础较为薄弱,一个班级 60 名学生中,有一半左右可通过大学英语四级考试,只有三分之一左右的人通过大学英语六级考试。学生专业英语学习的积极性不高,由于语音知识掌握不牢固,上课时,教师在引导学生朗读或发言时大多数学生不敢开口或不愿意开口。

三、茶学专业英语教学改革探索与实践

1. 针对岗位需求,精选教学内容

我校茶学专业毕业生,主要进入闽北及海西地区乌龙茶相关企业从事茶叶营销推广、茶事服务、生产

管理等工作岗位。针对学生就业和岗位特点,结合专业教学体系,构建了与人才培养目标相适应的专业英语教学内容体系,精选了具有地域特色的茶叶历史、茶文化、茶艺表演、茶叶加工工艺、茶叶冲泡与品饮、茶叶鉴赏与选购等方面的素材作为授课内容,并自编讲义和教材,力求使学生能够学以致用,大大提高了学生学习专业英语的兴趣和积极性。



2. 情境模拟,学练结合,改进教学方式

在课堂教学过程中,综合运用了情景教学法、体验式教学法与任务教学法,让学生在模拟的情境和体验中锻炼、提高专业英语表达能力^[4-5]。

(1) 通过实物演示情境。课堂教学中以实物为中心,略设必要背景,构成一个整体,以演示茶事服务活动中某一特定情境。如讲授茶具英语部分内容时,让学生收集生活中或茶艺表演过程中所用到的所有茶具及配套设备,课堂上,以实物为基础,讲述各个茶具的名称、种类、用途及使用的方法,让学生现场展示并用英语加以描述。在茶叶审评英语授课环节,将课堂设置在茶叶审评实验室,以武夷岩茶审评为例,让学生一边采用专业审评方法审评茶叶,教师同时讲述茶叶外形、色泽、香气、滋味、叶底等各品质因子的英语词汇和表达。再以安溪铁观音等茶叶为样品,让学生加以练习。

(2) 通过表演体会情境。在教学过程中,让学生进入或扮演茶叶营销推广或茶事服务过程中的某个角色,使学生对此角色产生亲切感,加深内心体验。如在茶艺英语授课内容部分,让学生在课堂或茶艺表演室现场表演乌龙茶茶艺,教师通过口述、播放音频、视频等方式对茶艺表演的各个环节进行解说和讲解。或让学生扮演成某茶叶店的营销人员和来店购买茶叶的

外国客人,营销人员向客人展示就茶叶的生活型茶艺的冲泡方法并介绍茶叶的品质特征和品鉴方法等。

(3)设定任务,强化练习。教学过程中,为发挥学生的主观能动性,提高学生自主学习的积极性,将授课内容划分为多个小专题,将班级同学以4-5人为一组划分为多个小组,每个小组分配一个小专题为任务,分四个环节开展教学。课前准备环节,教师课前公布专题内容,要求小组学生课前通过网络、微博、微信等查阅专题内容相关英语词汇和表达句式等,并根据专题内容设定情景。课堂总结、练习环节,教师和学生共同总结和提炼专题内容中的重点英语词汇及常用表达句式,并通过朗读方式强化训练。课堂体验环节,每组学生根据预设情景,运用总结和提炼的重点词汇和表达句式到讲台进行情景表演,表演后教师进行点评。课后复习、强化环节,要求每组学生课后针对课堂情景表演中存在的问题进一步改进。

3. 优化课程考核和评价方法

为充分调动学生的学习积极性,检验学生的专业英语表达能力,进一步强化和巩固课堂教学的效果,课程考核采用平时成绩占30%、期末笔试占30%,课程汇报演出(晚会)占40%方式进行。期末考试前,组织班级学生自编自导自演一场“茶学专业英语课程汇报演出晚会”。要求学生四五人自由组合为一组,整合2-3个专题内容,创作情景表演节目。茶叶、茶具、背景音乐、道具等材料由学生准备,教师与学生一起修改和优化剧本内容,学院为晚会提供经费支持。晚会邀请学院茶学专业老师和校内英语专业老师为评委,设主持人2名,全部节目均以英语进行。各组表演后,

评委老师根据专业英语知识掌握程度和表达能力进行评分,参与课程成绩计算。平时成绩注重考察学生的课堂表现及任务完成情况,引导学生主动学习,在课堂上敢于开口表达;期末笔试注重考察学生的专业英语词汇、文本翻译、阅读及书面表达能力;课程汇报演出晚会则进一步考察学生的专业英语表达能力和沟通、协调等综合能力。

在地方新建本科院校向应用技术大学转型的背景下,茶学专业英语课程应为地方茶产业和茶业企业培养具备较强英语表达沟通能力的应用型专业人才。在课程教学过程中,要针对地方产业和岗位对人才培养的需求,结合学生特点,精心选择与之相适应的授课内容,并在授课过程中要采用能充分调动学生积极性和有利于提高学生专业英语表达、沟通、应用能力的教学方法和考核手段。茶学专业英语课程教学体系的完善和提高还需要国内相关院校进一步加强沟通与交流。

参考文献:

- [1] 阙明坤, 张韦韦. 应用技术大学: 地方高校“升级版”[J]. 教育与职业, 2014(7): 22-26.
- [2] 姚娇娜. 应用技术型大学生社会实践体系探索[J]. 高教研究, 2014(4): 239-240.
- [3] 邓威威, 李大祥, 夏业鲍, 等. 《茶学专业英语》课程教学改革研究与实践[J]. 教育教学论坛, 2013(2): 41-43.
- [4] 王羽清. 体验式教学法在专业英语教学中的应用——以《导游英语》为例[J]. 社会科学教学, 2011(8): 54.
- [5] 张宏, 陈映苹. 情景教学法在城市规划专业英语教学的改革探索[J]. 广东工业大学学报, 2010(1): 24-27.

Exploration and Practice of Curriculum Teaching Reform of Tea Science English Under the Background of Local University Transition

SHI Yutao

(College of Tea and Food Science, Wuyi University, Wuyishan, Fujian 354300)

Abstract: The profound changes of our country economic structure set new demand for the talent training of local universities. The local universities exploring to application-technology oriented transition, so as to cultivate talents adapt to the local industry. The course of Special English for Tea Science should train talents which capable of using English in tea marketing, tea affairs service, and basic international communication. In this case, this thesis do some exploration and practice on the reform tea science English teaching from the aspect of teaching content, teaching methods and assessment measures. As a result, the studying enthusiasm of students was aroused and the communication and actual operation ability of tea science English was improved.

Key words: local universities; transition; application-technology oriented; Tea science; Special English; teaching